

TEKSON®

3D Tacho

TUTORIAL

Версия программного обеспечения 1.6.0 3D Tacho Configurator: 1.6.0

3D Tacho

TUTORIAL

Копирование, внесение изменений, рассылка, публичное воспроизведение и любое использование настоящего содержания требует предварительного письменного согласия издателя.

Названия фирм и продуктов, использованные в настоящей инструкции, могут быть защищенными названиями либо защищенными товарными знаками их владельцев. Издатель и автор не претендуют ни на какие права по отношению к ним.

Несмотря на то, что при составлении настоящего документа приложены все должные старания, ни издатель, ни автор не несут ответственности за ошибки и упущения, ни также за ущерб, причинённый использованием информации, содержащейся в настоящем документе. Ни в коем случае ни издатель, ни автор не несут ответственности за упущенную выгоду или другой экономический ущерб прямо или косвенно вызванный или якобы вызванный этим документом.

Окна программы, представленные на изображениях (снимках экрана), помещенных в настоящей инструкции, могут отличаться по форме и содержанию от окон приобретённой версии программы. Эти различия могут иметь место, в частности, в версии программы, отличной от версии инструкции.



Оглавление

1. Введение	4
2. Технические данные	5
3. конструкция устройства	6
4. Инсталляция	8
5. Режимы работы	8
6. Конфигурация	10
6.1. Непосредственная конфигурация на устройстве	13
7. Загрузка данных с тахографа	13
7.1. Получение специальных данных скорости	16
8. Скачивание данных с карты водителя/ карты мастерской	19
9. Загрузка данных с карты, вставленной в тахограф	21
10. Передача файлов данных на ПК	23
11. Сообщения об ошибке	24
11.1. Скачивание данных с карты водителя/ карты мастерской	25
11.2. Загрузка данных с тахографа	28
12. Замена батарейки	30
13. Часто задаваемые вопросы	31
14. Дополнительная информация	33
14.1. О марке Tekson	33



1. Введение

Устройство **3D Tacho** позволяет загружать данные непосредственно с тахографа или карты водителя/карты мастерской, без необходимости подключения других устройств. Более того, устройство позволяет хранить данные во внутренней памяти до тех пор, пока данные не перенесены на другой носитель информации (например, диск компьютера).



Рис. 3D Tacho

В комплект устройства входят:

- 1. Две батарейки 1,5В АА для питания устройства без необходимости подключать его к другим источникам электричества.
- 2. **Кабель мини-USB**, посредством которого устройство подключается к компьютеру (передаёт данные из памяти на диск компьютера) и обеспечивает питание от компьютера.
- 3. **Кабель Tacho TEKSON** для трансмиссии / считывания данных с тахографа устройство пользуется питанием от тахографа.



2. Технические данные

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

- питание от тахографа по кабелю Tacho TEKSON;
- питание от компьютера по кабелю Mini-USB;
- 2 батарейки АА 1,5 В: достаточно на 1000 загрузок с карты;
- 2 аккумулятора АА 1,2 В: количество загрузок зависит от ёмкости аккумулятора.

ПАМЯТЬ УСТРОЙСТВА

• внутренняя память, минимум 8 GB.

ДРУГОЕ

- поддерживается всеми имеющимися тахографами и картами водителя/карточками мастерской;
- расширение для загрузочных файлов "ddd";
- полностью конфигурируемые кнопки, разрешающие выбирать тип и диапазон считываемой информации / считываемых данных с цифрового тахографа
- Файлы, находящиеся во внутренней памяти, запоминаются по местному времени (синхронизированном по времени компьютера на котором была произведена "конфигурация [10]");
- 12 светодиодных индикаторов, сигнализирующих состояние в каком находится устройство (например ходы выполнения процесса считывания данных)
- быстрое время загрузки*
 *зависит от типа тахографа;

TEKSON®

• простая конфигурация: загружает только данные, которые нам необходимы.



3. конструкция устройства





1. Обозначение разъёмов, через которые устройство подключается к компьютеру и тахографу:

¥	- разъём MINI-USB через который устройство подключается к компьютеру.
ſ	- разъём Tacho TEKSON через который устройство подключается к тахографу.
93	- разъём считывающего устройства карт водителей/карточек мастерской.



- 2. (**Ш** Рис. выше) Полоса загрузки сигнализирует выполнение считывания данных или ошибку считывания (больше на эту тему: "Сообщения об ошибке 24").
- 3. (C) Основной индикатор сигнализирует считывание / записывание, а также события например, ошибка считывания, начало считывания данных с карточки водителя/карты мастерской или, с тахографа, итд.
- 4. Обозначение кнопок:

	– получает данные с тахографа/карты водителя в зависимости от конфигурации (больше на тему: "Конфигурация [10]");
	Конфигурация по умолчанию: получает "Общие информации", "События и аварии", "Технические данные", Действия с тахографа -> Все также "Подробные данные о скорости" только с тахографа;
	– получает данные с тахографа/карты водителя в зависимости от конфигурации (больше на тему: " <u>Конфигурация [10]</u> ");
	Конфигурация по умолчанию: получает "Общие информации", "События и аварии", "Технические данные", Действия с тахографа -> С последней загрузки также "Подробные данные о скорости" только с тахографа;
	Если в окне конфигурации отмечена опция: Выбери кнопкой диапазон считывания тогда получает данные по диапазону дней установленных с помощью кнопки: (больше на тему: "Непосредственная конфигурация на устройстве [13]")
	– получает данные с тахографа/карты водителя в зависимости от конфигурации (больше на тему: "Конфигурация [10]");
_	Конфигурация по умолчанию: получает "Общие информации", "События и аварии", "Технические данные", Действия с тахографа -> Последние: 28 дни также "Подробные данные о скорости" только с тахографа;
₽̧	Если в окне конфигурации отмечена опция: 🗹 Выбери кнопкой
	диапазон считывания тогда с помощью этой кнопки можно выбрать непосредственно на устройстве диапазон "Действия с тахографа"или опцию получения данных с карты водителя, находящейся в тахографе (больше на тему: " <u>Непосредственная</u> конфигурация на устройстве ^[13] ").



TEKSON®

4. Инсталляция

Устройство не поддерживается Windows® 2000 и более старшими операционными системами.

Компоненты, необходимые для инсталляции ПК

- устройство **3D Tacho**;
- кабель MINI-USB.

Порядок инсталляции

- 1. Подключить устройство **3D Tacho** к порту USB через кабель Mini USB и подождать, пока Windows[®] автоматически проведёт установку.
- 2. В менеджере устройства можно найти установленное **3D Tacho** как устройство памяти USB большой ёмкости.

5. Режимы работы

3D Tacho работает в различных режимах, это зависит от:

- типа соединения т.е. устройство работает самостоятельно или же, оно подключено к компьютеру / тахографу;
- карта водителя/карта мастерской вставлена в слот считывателя или в слот тахографа;
- опции: Считывание карты водителя в окне конфигурации устройства;

Тип соединения

1. Самостоятельная работа устройств

Питание: батарейки (аккумуляторы).

Карта водителя/карточка мастерской находится в гнезде считывателя

После того как вставить карту в слот считывающего устройства автоматически начинается процесс загрузки данных с карты .

Отсутствие связи с устройством (следует вынуть карту).

TEKSON®

• опция: Считывание карты водителя – Не влияет на режим работы.



2. Устройство подключено к тахографу с помощью кабеля Techo TEKSON

Питание: от тахографа.

Карта водителя/карточка мастерской находится в гнезде считывателя

После того как вставить карту в слот считывающего устройства автоматически начинается процесс загрузки данных с карты .

Отсутствие связи с устройством (следует вынуть карту).

• опция: Считывание карты водителя – Не влияет на режим работы.

Карточка водителя находится в слоте тахографа

В зависимости от опции: Считывание карты водителя:

Вариант проверено — считывает одновременно данные с карточки водителя и с тахографа;

Вариант снят — считывает только данные с тахографа.

Карточка водителя отсутствует

В зависимости от опции: Считывание карты водителя:

Вариант проверено — заявка ошибки (следует поместить карточку водителя или отменить выделенную опцию) – никакие данные не будут считаны;

Вариант снят — считываются данные только с тахографа.

В каждом из указанных режимов, чтобы считать данные с тахографа, требуется поместить карточку предприятия в слот тахографа (больше на эту тему: "Загрузка данных с тахографа 13").

3. Устройство подключено к компьютеру с помощью кабеля Mini-USB.

Питание: от компьютера.

Карта водителя/карточка мастерской находится в гнезде считывателя

После того как вставить карту в слот считывающего устройства автоматически начинается процесс загрузки данных с карты .

Отсутствие связи с устройством (следует вынуть карту).

• опция: Считывание карты водителя – Не влияет на режим работы.

Карточка водителя отсутствует

Работа в режиме USB – существует возможность конфигурации устройства (запусти файл: "3D Tacho Configurator.exe", находящийся в памяти **3D Tacho**), возможно считывание/записывание данных с/на устройство.

• опция: Считывание карты водителя – не влияет на данный режим работы.



9

6. Конфигурация

Окно конфигурации можно открыть непосредственно из памяти устройства – файл: **3D Tacho Configurator**

Во время первого пуска конфигуратора, Windows® может потребовать установить платформу **.NET Framework**. Рекомендуем согласиться – в противном случае не будет возможности запустить конфигуратор. Платформа **.NET Framework**. будет автоматически скачана и установлена операционной системой.

3D Tacho Configurator v.1.6.0	×
русский 🗸	
Серийный номер устройства ТЕК_ Версия программного обеспечения 1	05201234B 1.6.0 TEKSON ®
I ⇒ I	Настройте сбор данных к кнопкам на устройстве
Данные для загрузки	
 Общие информации* События и аварии* Технические данные* Действия с тахографа* С последней загрузки 30° От последней загрузки по С: 15.01.2020 По: Последние: 28 дни Все Подробные данные о скорости Считывание карты водителя Специальные данные с тахогр. Детальные скорости 4/сек 	*Данные, необходимые для считывания информации транспортной фирмой, согласно Распоряжению Комиссии (ЕС) 581/2010 Тасho тахографу [15.01.2020 ∭▼ и афов VDO (файл S)
Формат файла ddd 🗸	
Выбери кнопкой диапазон счи	итывания 刘§
Удалить показания Настройки	по умолчанию Сохранение конфигурации
Память устройства: 0	,0% занято (324 KB / 1,8 GB)
www.tekson.eu info@	@tekson.eu +48 508 682 060

Рис. Окно конфигурации устройства.



Описанные ниже опции можно приписать отдельно, каждой из трех кнопок находящихся на устройстве (кликни левой клавишей мыши на иконке кнопки):

- Общие информации основные данные тахографа;
- События и аварии загрузить события (например, вождение без соответствующей карты) и сбои (например, перебои в подаче энергии);
- Технические данные информация типа: дата калибровки, серийный номер тахографа,
- **Действия с тахографа** активность водителя (вождение, отдых, готовность, работа) в определённый день,
 - С последней загрузки объём скачиваемых действий, устанавливается с даты предыдущего скачивания, сохраненного в памяти устройства;

При выборе этой опции, дата считывания другими устройствами не будет учета.

 С последней загрузки по тахографу – объём скачиваемых действий, устанавливается с даты предыдущего скачивания, сохраненного в памяти тахографа;

Если вы пользуетесь несколькими устройствами для скачивания данных, использование этой опции рекомендуется.

- С: [...] По: [...] установить необходимый период времени для загрузки,
- Последние: [...] дает возможность скачать от 1 до 365 последних дней (устанавливается через день);
- Bce загрузить все данные по активности, хранящиеся в тахографе (за все дни),

На тахографах «старого» типа загрузка данных может продолжаться даже один час.

• Подробные данные о скорости – загрузка данных о скорости, какие регистрирует тахограф с частотой в одну секунду;

Тахограф хранит в памяти точные данные о скорости за последние 24-часа езды. Загрузка в/у данных может значительно увеличить продолжительность времени считывания данных с тахографа.

• Считывание карты водителя:

TEKSON®

Вариант проверено — кроме загрузки данных с тахографа, дополнительно дает возможность загрузки данных с карточки водителя, находящейся в слоте тахографа (больше на эту тему: "Загрузка данных с карты, вставленной в тахограф [21]").

Если карточка водителя не будет помещена в слот тахограва, устройство даст информацию о сбое в загрузке данных.



Вариант снят — Устройство будет загружать данные только с тахографа, даже если в слоте будет находиться карточка водителя.

- Специальные данные с тахографов VDO (файл S) позволяет загружать специальные данные скорости из некоторых тахографов (больше в разделе: "Получение специальных данных скорости"). Опции загрузки специальных данных скорости
 - Детальные скорости 4/сек. будут загружены
 - три последние записи (высокого разрешение частота: четыре значения/сек) скорости двухминутных периодов, в течение которых произошло ненатуральное изменение скорости за короткий отрезок времени

а также

- три последние записи (высокого разрешения частота: четыре значения/сек) скорости двухминутных периодов, в течение которых произошло внезапное, большое, изменение скорости
- Скорости за последние 168 часов дает возможность загрузки истории скорости за последние 168 часов, записанных с частотой в 1 секунду

• Выбери кнопкой диапазон считывания 🖬

🗹 Вариант проверено — меняет назначение кнопок: 🖡

меняет количество дней, за которые устройство должно загрузить Действия с тахографа (количество дней высвечивается с помощью зеленых светодиодов на устройстве);

- начинает процесс загрузки данных для в/у установок. (больше на эту тему: "<u>Непосредственная конфигурация на устройстве</u>

Вариант снят — загрузка данных будет основана на установках конфигуратора.

Чтобы подтвердить изменения в конфигурации надо кликнуть

Сохранение конфигурации



6.1. Непосредственная конфигурация на устройстве

Чтобы выполнить конфигурацию непосредственно на устройстве, следует:
1. Подключить устройство к компьютеру - поставить флажок на параметре: Выбери кнопкой диапазон считывания в окне "Конфигурация" (больше на эту тему: "Конфигурация 10").
2. Подключить 3D Tacho к тахографу проводом Tacho TEKSON.

- 1. Настройка загружаемого временного интервала:
 - под полосой загрузки находятся цифры, означающие загружаемый временной интервал (например, 7 - семь последних дней, 60 - шестьдесят последних дней, и т. д.);

0									100
- 🗢	7	14	21	28	60	90	120	180	
Рис.	Лин	ейка	а по	ло	сы з	агр	узк	И.	

- чтобы изменить загружаемый интервал, следует нажать кнопку: 1, и удерживать её, пока не засветится индикатор с нужным значением дней;
- загрузка данных запускается кнопкой:
- 2. Непосредственная конфигурация дает возможность загрузки данных с карточки водителя находящейся в тахографе (больше на эту тему: "Загрузка данных с карты, вставленной в тахограф [21]").

7. Загрузка данных с тахографа

При подключении устройства к компьютеру

1. Открой окно конфигурации **3D Tacho**: **О**, **О** или **В** выбери тип и диапазон загружаемых действий с тахографа (больше на эту тему: "Конфигурация 10").

Настройки по умолчанию

Если не уверен что выбрать, кликни на кнопку:

- 2. Если хочешь управлять диапазоном скачиваемых данных непосредственно на устройстве выдели опцию: Выбери кнопкой диапазон считывания (больше на эту тему: "Непосредственная конфигурация на устройстве 13").
- 3. Если не будешь загружать данных с карты водителя с помощью тахографа **сними** выделение опции:
 Считывание карты водителя.



Операции на транспортном средстве

Рекомендуется прочитать инструкцию обслуживания тахографа.

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение II (зажигание) – до загорания индикаторов на приборной панели (включение тахографа).

Рекомендуется чтобы вышеуказанное реализовать в присутствии водителя машины.

В любой слот тахографа вставить карту предприятия).

После считывания карты предприятия, некоторые тахографы могут требовать подтверждение «снятие блокировки».

В таком случае необходимо «разблокировать» тахограф, в другом случае "Технические данные" и "Действия с тахографа" не будут считываться.

- 3. Подключить **3D Tacho** к тахографу, с помощью кабеля Tacho TEKSON.
- В зависимости от метода и диапазона загружаемых данных, кликни соответствующую кнопку:

	– получает данные с тахографа/карты водителя в зависимости от конфигурации (больше на тему: " <u>Конфигурация</u> 10)");
	Конфигурация по умолчанию: получает "Общие информации", "События и аварии", "Технические данные", Действия с тахографа -> Все также "Подробные данные о скорости" только с тахографа;
	– получает данные с тахографа/карты водителя в зависимости от конфигурации (больше на тему: " <u>Конфигурация [10]</u> ");
5	Конфигурация по умолчанию: получает "Общие информации", "События и аварии", "Технические данные", Действия с тахографа -> С последней загрузки также "Подробные данные о скорости" только с тахографа;
	Если в окне конфигурации отмечена опция: 🗹 Выбери кнопкой 🖘 диапазон считывания 🖘 тогда получает данные по диапазону дней
	установленных с помощью кнопки: (больше на тему: " <u>Непосредственная конфигурация на устройстве</u> [13]").



TEKSON®





Нажать соответствующую кнопку. Об идущем процессе загрузки сигнализирует горящий красный индикатор на лицевой стороне устройства и движущаяся полоса загрузки.



Рис. 3D Tacho - расположение выбранных элементов

Если во время считывания данных устройство издаст 4 звуковых сигнала и полоска записи вернется к началу, означает это, что считывание данных будет продолжаться 3D Tacho с более низкой скоростью. Такая ситуация может появиться в тахографах «старого типа», когда



считывание данных может продолжаться больше часа.

Если во время считывания данных, красная диода, находящаяся в центральной точке метки, загорится на около 4 секунд и в это время устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем потухнет на около 2 секунды (операция повторяется), обозначает это появление ошибки, следует ознакомится с темой "Сообщения об ошибке 24".

- 5. Завершение считывания данных будет сигнализироваться устройством повторяющимися звуковыми сигналами и мерцанием диодов на полоске записи.
- 6. Отсоедини **3D Tacho** от тахографа и убери контрольную карту (карту предприятия).
- 7. Данные будут сохранены в файл (Рег. транспортного средства_дата и время загрузки данных.DDD), который будет помещен в папку **ТАСНО** в памяти устройства.

Не удаляйте файлы из каталога LOG, который находится в памяти устройства.

7.1. Получение специальных данных скорости

Некоторые из тахографов записывают специальные данные о скорости (кроме тех, которые оговорены в Распоряжении 3821/85).

Требования

- 1. Тахограф Continental VDO версия 1.3а или выше
- 2. Устройство для загрузки данных из тахографа: **3D Tacho**, серийный номер которого завершается **буквойп "В"**.

Серийный номер можно прочитать на табличке, находящейся в нижней части устройства.

3. В окне конфигурации пометить, для выбранной кнопки, опцию: С Специальные данные с тахографов VDO (файл S) (Рис. ниже) и определи, какие специальные данные должны быть загружены (по умолчанию быдут выбраны все)

К специальным данным относятся:

• подробные данные 4/сек, т.е.

TEKSON®

 три последние записи (высокого разрешение - частота: четыре значения/сек) скорости двухминутных периодов, в течение которых произошло ненатуральное изменение скорости за короткий отрезок времени



- три последние записи (высокого разрешения частота: четыре значения/сек) скорости двухминутных периодов, в течение которых произошло внезапное, большое, изменение скорости;
- история скорости за последние 168 часов езды, регистрируемая с частотой в 1 секунду;

Действия во время загрузки данных с тахографа такие же, как и при обычной загрузке данных (смотри: "Загрузка данных с тахографа [13]").

Единственное отличие в том, что до загрузки данных, в окне конфигурации устройства следует выбрать опцию: **Специальные данные с тахографов VDO (файл S)**. После ее выделения можно решить, какие виды специальных данных скорости должны быть загружены (Рис. ниже).

Специальные данные всегда загружаются полностью, независимо от выбранного периода



-	-
7	0
Т	.О
_	_

3D Tacho Configurator v.1.6.0	X
русский 🗸	
Серийный номер устройства ТЕК 0520123	348
Версия программного обеспечения 1.6.0	TEKSON®
	Настройте сбор данных к кнопкам на устройстве
Данные для загрузки	
🗹 Общие информации*	*Данные, необходимые для
🗹 События и аварии*	транспортной фирмой, согласно
🗹 Технические данные*	Распоряжению Комиссии (ЕС) 581/2010
Действия с тахографа*	
🔵 С последней загрузки 3D Tacho	
От последней загрузки по тахогр	афу
○ с: 15.01.2020 □▼ По: 15.01.2	2020 🗐 🔻
🔿 Последние: 🙎 🚔 дни	
Bce	
🗹 Подробные данные о скорости	
🗌 Считывание карты водителя	
🗹 Специальные данные с тахографов V	DO (файл S)
🗹 Детальные скорости 4/сек.	
🗹 Скорости за последние 168 часов	8
Формат файла ddd 🗸 🗸	
🗌 Выбери кнопкой диапазон считыван	sk⇔ subscription set and set
Удалить показания Настройки по умо	Олчанию Сохранение конфигурации
Память устройства: 0,0% зан	иято (324 KB / 1,8 GB)
www.tekson.eu info@tekso	n.eu +48 508 682 060
	ойства: 3D Tacho

лкно конфиі урации устроиства: ЗО Тасho.

●_ ● или ⇔l§ Загрузка данных начинается после нажатия одной из кнопок: в зависимости от того, для которой ты выделил опцию: 🗹 Специальные данные с тахографов VDO (файл S).

Инструкция загрузки данных находится в разделе: "Загрузка данных с тахографа 13".

Данные будут записаны в файле (Гос. номер транспортного средства Дата и время загрузки данных с аннотацией "_S".DDD, пример: "WWW1343_20150827110734_**S**"), который будет размещен в каталоге: ТАСНО в памяти устройства.



Не удаляйте файлы из каталога LOG, который находится в памяти устройства.

8. Скачивание данных с карты водителя/ карты мастерской

Загрузка данных с карты водителя и карты мастерской, непосредственно со слота **3D Тасно**, можно сделать несколькими способами, в зависимости от вида питания устройства.

- 1. Питание от батареек (самостоятельная работа устройства) установить батарейки/аккумуляторы в батарейный отсек устройства. (больше на эту тему: "Замена батарейки [30]").
- 2. Питание от тахографа Соедини **3D Tacho** с тахографом с помощью **кабеля Tacho ТЕКSON**.
- Питание от компьютера соедини **3D Tacho** с компьютером с помощью кабеля Mini-USB.

3D Tacho умеет загружать данные с карточки водителя находящейся в слоте тахографа – больше на эту тему: "Загрузка данных с карты, вставленной в тахограф 21".

Порядок загрузки

- 1. Установите батарейки/аккумуляторы в **3D Tacho** или подключите устройство к другому источнику питания (см: описание выше).
- 2. Вставить карту водителя/карту мастерской в слот **3D Tacho**. Загрузка начинается автоматически после вставления карты в слоте устройства. Продвижение загрузки сигнализируется одинарным звуком и загоранием светодиодов на полосе загрузки.



TEKSON®



Рис. 3D Tacho – установление карточки водителя.

Если во время считывания данных, красная диода, находящаяся в центральной точке метки, загорится на около 4 секунд и в это время устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем потухнет на около 2 секунды (операция повторяется), обозначает это появление ошибки, следует ознакомится с темой "Сообщения об ошибке 24".

- 3. Завершение считывания данных будет сигнализироваться устройством повторяющимися звуковыми сигналами и мерцанием диодов на полоске записи.
- 4. Убрать карточку из слота устройства.
- 5. Данные будут сохранены в файл (фамилия_имя_отчество_дата и время загрузки данных.DDD), который будет помещен в папку: **CARD** в памяти устройства



9. Загрузка данных с карты, вставленной в тахограф

3D Tacho имеет возможность одновременной или индивидуальной загрузки данных с карточки водителя вставленной в слот тахографа, а также данных с тахографа. Данное зависит от указанных ниже установок.

При подключении устройства к компьютеру

Открыть окно конфигурации устройства (больше на эту тему: "Конфигурация 10"), а затем:

Вариант I – Загрузка данных только с карточки водителя

- 1. Для любой, выбранной конфигурации кнопки **О**, **О** или **В** отмени выделение <u>всех</u> опций.
- 2. Выдели только одну опцию: 🗹 Считывание карты водителя.

Вариант II – Одновременная загрузка данных с карточки водителя и тахографа

1. Для любой, выбранной конфигурации кнопки **№** или **№** выбери тип и диапазон загружаемых действий с тахографа (больше на эту тему: "Конфигурация 10").

Настройки по умолчанию

Если не уверен, что выбрать, кликни на кнопку:

2. Дополнительно выдели опцию: 🗹 Считывание карты водителя.

Вариант III – Конфигурация на устройстве – Загрузка данных только с карточки водителя

1. Независмо от выбранной конфигурации кнопок, выдели опцию: 🗹 Выбери кнопкой

диапазон считывания

2. Остальные опции не имеют влияния на загрузку данных по данному варианту.

Операции на транспортном средстве

TEKSON®

Рекомендуется прочитать инструкцию обслуживания тахографа.

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение II (зажигание) – до загорания индикаторов на приборной панели (включение тахографа).



Рекомендуется чтобы вышеуказанное реализовать в присутствии водителя машины.

- 2. В зависимости от выбранного варианта:
 - Вариант | 21] в любой слот тахографа вставьте карточку водителя;
 - Вариант II [21] в любые слоты тахографа вставьте карточку предприятия и карту водителя;

После считывания карты предприятия, некоторые тахографы могут требовать подтверждение «снятие блокировки».

В таком случае необходимо «разблокировать» тахограф, в другом случае "Технические данные" и "Действия с тахографа" не будут считываться.

• Вариант III 21 - В любой слот тахографа вставьте карточку водителя;

Старые типы тахографов: Для <mark>Вариант I</mark> 21 и <mark>Вариант III</mark> 21 необходимым может оказаться вставление также карточки предприятия.

- 3. Подключить устройство **3D Tacho** к тахографу с помощью кабеля Tacho TEKSON;.
- 4. В зависимости от выбранного варианта:
 - Вариант I 21 нажмите на ту кнопку, на которой была проведена конфигурация (
 - Вариант II [21] нажмите на ту кнопку, на которой была проведена конфигурация (
 - Вариант III [21] несколько раз нажмите на кнопку: [25], до момента загорания светодиодов на полях 28 и 60 полосы загрузки (Рис. ниже);



Рис. Линейка полосы загрузки.

нажмите кнопку: 🗳 чтобы начать загрузку данных.

Если во время считывания данных устройство издаст 4 звуковых сигнала и полоска записи вернется к началу, означает это, что считывание данных будет продолжаться 3D Tacho с более низкой скоростью. Такая ситуация может появиться в тахографах «старого типа», когда



считывание данных может продолжаться больше часа.

Если во время считывания данных, красная диода, находящаяся в центральной точке метки, загорится на около 4 секунд и в это время устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем потухнет на около 2 секунды (операция повторяется), обозначает это появление ошибки, следует ознакомится с темой "Сообщения об ошибке 24".

- 5. Завершение считывания данных будет сигнализироваться устройством повторяющимися звуковыми сигналами и мерцанием диодов на полоске записи.
- 6. Отключите **3D Tacho** от тахографа, а также уберите карточку водителя и, возможно, также контрольную карточку (карточку предприятия).
- 7. Данные будут сохранены в файл (фамилия_имя_отчество_дата и время загрузки данных.DDD), который будет помещен в папку: **CARD** в памяти устройства.

10. Передача файлов данных на ПК

Файлы загруженные с карточки водителя записываются в каталоге: CARD, а файлы загруженные из цифрового тахографа записываются в каталоге: TACHO.

Запрещается переносить, удалять и менять наименование этих каталогов!

Порядок передачи с **3D Тасно** на ПК:

а. Подключите устройство **3D Tacho** к порту USB на компьютере.

3D Tacho устанавливается в компьютер как отдельный диск с именем "3DTACHO".

- b. Используйте окна или другую программу для изучения файлов скопируйте их и переместите в нужное место на вашем компьютере, например:
 - а. откройте Проводник файлов (Этот компьютер/Мой компьютер)
 - b. найдите внешний диск **3DTACHO**

TEKSON®

- с. данные, загруженные с карточки водителя/мастерской находятся в папке **CARD**, а с тахографа в папке **TACHO**
- d. выберите, скопируйте и вставьте файлы в нужное место.



I	X ■ I D ■ V = J 30TACHO (G) - □ X
Prote Computer View Drive loois Image: Computer Image: C	rie None Snare View View Image: Snare View Image: Snare View Image: Snare Image: Snare Image: Snare
\leftrightarrow \rightarrow \checkmark \bigstar This PC \rightarrow ∂. \checkmark \checkmark \circlearrowright \checkmark Search	\leftarrow \rightarrow \checkmark \uparrow \blacktriangleright This PC \rightarrow 3DTACHO (Gc) \checkmark \circlearrowright P Search 3
 OneDrive Folders (7) Desitop Documents Local Disk (C:) Local Disk (D:) Music Pictures Videos Local Disk (C) Loc	OneDrive Name Date modified This PC 30 Objects 30 Objects 30 Dischesting 7/22/202 2:22 PM Desktop 30 Dischesting 20 Dischesting 30 Dischesting 7/22/202 4:32 PM Desktop 30 Dischesting 30 Dischesting 7/22/202 4:39 PM 7/22/202 4:39 PM Desktop 30 Dische Tutorial, SL 7/22/202 4:39 PM 7/22/202 4:39 PM 7/22/202 4:39 PM Documents 30 Dische Tutorial, RU 7/2/202 4:39 PM 9/2 7/2/202 4:39 PM 9/2 Documents 30 Dische Tutorial, RU 7/2/202 4:05 Si0 PM 9/2 9/2 7/2/202 4:05 Si0 PM 9/2 Dische Tutorial, LT 7/2/202 4:05 Si0 PM 9/2
15 items 1 item selected	🖬 17 items 2 items selected

Формат имени файла с данными, загруженными из тахографа: "Автомобильный регистрационный номер _Дата и время загрузки данных (год, месяц, день, час, минуты, секунды).DDD" (Пример: SB_3106G_20130520091234.DDD).

Формат имени файла с данными, загруженными с карточки водителя: " Фамилия_ Первое имя_ Второе имя_Дата и время загрузки данных (год, месяц, день, час, минуты, секунды).DDD" (Пример: Kowalski_Jan_Mateusz_20130520084432.DDD).

11. Сообщения об ошибке

Ошибки во время работы оборудования сигнализируются сигналом и мерцанием соответствующих диод. Сигнализация ошибок: Красная диода, находящаяся в центральной точке метки горит около 4 секунд и тухнет на около 2 секунды. Одновременно **3D Tacho** издает три коротких звуковых сигнала.

Значение кодов ошибки зависит от источника данных:



11.1. Скачивание данных с карты водителя/ карты мастерской

Возможные ошибки при загрузке с карты водителя/карты мастерской:

Отсутствие какой-либо реакции устройства

Причина

Нет питания.

Решение

Поменяйте батарейки/аккумуляторы или подключите устройство к тахографу или компьютеру.

Четырехкратное, плавное появление всей линейки загрузки, непосредственно перед считыванием карты

Причина

Низкий заряд батареи, считывание данных возможно.

Решение

Поменяйте батарейки/аккумуляторы или подключите устройство к тахографу или компьютеру.

Быстрое, трехкратное мигание красного диода с двухсекундным интервалом

Причина

Батарея разряжена, считывание карты невозможно.

TEKSON®

Решение

Поменяйте батарейки/аккумуляторы или подключите устройство к тахографу или компьютеру.





0
 7
 14
 21
 28
 60
 90
 120
 180

Причина
Неправильная файловая структура карты водителя
Решение
Повторите считывание карты .



















11.2. Загрузка данных с тахографа

Возможные ошибки при загрузке с цифрового тахографа:

0								
₽	7	14	21	28	60	90	120	180
При	чина	a						
Нет	тран	ісми	сси	и да	нных	<		
Реш	ени	е						
Про	зерь	pas	въём	каб	еля	Tacł	ט-סו	SВд

0 100 ⇒ 7 14 21 28 60 90 120 180
Причина
Слишком малый объём данных (можно сохранять файлы только объёмом более 500В)
Повторите считывание с тахографа.

0 100 ⇒ 7 14 21 28 60 90 120 180
Причина
Память платы микроSD перегружена.
Решение
Перенести все файлы с 3D Tacho на другой носитель данных. Необходимый объём свободной памяти: как минимум 10 Мбайт.





Проверьте карту памяти устройства на наличие ошибок файловой системы (scandisk) - в крайнем случае отформатируйте карту памяти

0 100 ➡ 7 14 21 28 60 90 120 180
Причина
Нет карты водителя в тахографе
Решение
Вложи карту водителя в любой слот тахографа или в окне конфигурации отметь
опцию: 🗌 Считывание карты водителя (больше на эту тему: " <u>Конфигурация </u> ท ").
Повторите считывание с тахографа.
☞ 7 14 21 28 60 90 120 180
Причина
Нет ответа с тахографа

Решение

Повторите считывание с тахографа.



➡ 7 14 21 28 60 90 120 180
Причина
Ошибочные данные в файле конфигурации или другая неизвестная ошибка
Решение
Подключи 3D Tacho к компьютеру. Откройте окно настройки. Нажми на
Настройки по умолчанию (больше на эту тему: "Конфигурация 10"), затем нажми на:
Сохранение конфигурации

12. Замена батарейки

Если **3D Tacho** сигнализирует (больше на тему: "<u>Сообщения об ошибке</u>²⁴) -> <u>Загрузка данных с</u> карты водителя ²⁵)") низкий или критический уровень зарядки батареи/аккумуляторов следует поменять батареи на новые.

Чтобы заменить батарейки, выполните следующие действия:

- вынуть черную защитную резину из устройства
- нажмите в месте, показанном стрелкой, на задней стороне футляра (рис. ниже), и удалите крышку. Там Вы найдете две батарейки АА 1,5В.
- выньте старые батарейки и вставьте новые.





Рис. 3D Tacho - Замена батарейки

13. Часто задаваемые вопросы

В 3D Tacho вставлена карта водителя, а индикаторы на устройстве не светятся

В этом случае следует снова вставить карту в устройство, продвинуть её так, чтобы устройство издало звуковой сигнал и загорелся первый индикатор на полосе загрузки.

Если этого не произойдёт, следует заменить батарейку в устройстве.

Проблема может появиться, когда 3D Tacho подключен к компьютеру с помощью кабеля Mini-USB с помощью HUB'а. Следует подключить устройство непосредственно в гнезду USB.

Если проблема будет продолжаться, следует связаться с <u>сервисом</u> 33 производителя

После подключения устройства 3D Tacho к компьютеру индикаторы на полосе загрузки не мигают, и система не видит устройство

Включите заново компьютер.

EKSON®

Если это не поможет, для проверки самого устройства следует подключить его к другому компьютеру.

Если устройство и дальше не будет обнаруживаться системой, следует подключить устройство к компьютеру с помощью другого провода MINI-USB.

Если проблема будет продолжаться, следует связаться с <u>сервисом</u> 33 производителя





После подключения устройства 3D Tacho к тахографу индикаторы на устройстве не мигают, и данные с тахографа не загружаться

Следует выключить/включить тахограф, отключить и снова подключить устройство к тахографу.

Если проблема появится снова, следует проверить устройство на другом тахографе.

Если проблема будет продолжаться, следует связаться с сервисом 33 производителя

3D Tacho не читает карту водителя

Убедитесь правильно ли вкладываешь карту в гнездо считывателя. Проверь, считывается ли карта водителя с помощью другого устройства считывания цифровых карт.

Если 3D Tacho работает от батареи причиной может быть разряженная батарея/аккумуляторы (подробнее в теме: Коды ошибок 24) -> <u>Скачивание данных с</u> карты водителя 25)

Если проблема будет продолжаться, следует связаться с <u>сервисом</u> 33 производителя



14. Дополнительная информация

14.1. О марке Tekson



www.tekson.eu

tel. +48 508 682 060 e-mail: <u>info@tekson.eu</u>

LONTEX Sp. z o.o. Sp. k., 43-502 Czechowice-Dziedzice, Ligocka 55, Poland NIP: 6521723017, Regon: 243132710, KRS: 0000443143 tel. +48 32 215 27 97 e-mail: <u>lontex@lontex.pl</u>





www.tekson.eu